

glasul Satelor

Gazeta Partidului Țărănesc

ABONAMENTUL: Pe un an 50 Lei; pe jum. an 26 Lei; pe trei luni 14 Lei; pe o lună 5 Lei. Pentru America 3 dolari pe un an. :-

APARE IN FIECARE DUMINECĂ, SUB ÎNGRIJIREA UNUI COMITET.

Editor și redactor responsabil: Dr. VICTOR HOTĂRAN. :- REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: :- Arad, Bulevardul Carol Numărul 37. :-

Viitorul Partidului țăărănesc.

Partidul țăărănesc trebuie să ducă o luptă grea, deoarece are dușmani mulți. Pentru ce are dușmani? Și cine sunt dușmanii Partidului țăărănesc? La aceste întrebări răspundem azi.

1. Partidul țăărănesc are dușmani, începând lumea cea „de sus” încă nu s'a deprins să cinstească pe omul care până la 1854 (în Ardeal și Banat) și la 1864 (în România) a fost rob. De când țăranul a fost desrobuit au trecut, în Ardeal și Banat, numai 64 de ani, iar în România numai 58 de ani. Cei de sus încă nu au uitat că țăranul este fostul rob, pe care dum-ealor, cei de sus ar fi chemați să-l „conducă”, să-l stăpânească și acum. — Ca și cum plugarii nu s'ar putea conduce și singuri; ca și cum ei nu ar avea destulă înțelepciune.

Stăpânind ei singuri, cei de sus își văd treburile lor: de lefuri (plăți, simbrii) mari, de câștiguri mari, de procopseala inimiiilor lor, de trai bun. Interesul actual al acestor (material și al tuturor) îi face să nu unii cu alții și să alcătuiască o tovarășie de interese, care tovarășie, în limba vâtaților, se numește clasă: clasa ne-voșilor, clasa boerilor.

Clasa aceasta, fiind și rămânând stăpână pe bugetul țării, adică pe toate veniturile țării, are grija ca bugetul să-i fie de folos. Pentru sate, — puțin rămâne! Dovadă: Cercetați, fiecare în satul său, ce școală aveți, ce doctori, ce funcționari (slujbași) administrativi, ce șosele, rumuri de țară, ce societăți de ajutor, ce pământ etc. etc., și vă veți incredința că, pentru sate puțin s'a făcut și puțin se poate face. Ca și cum sateanul nu ar fi același lucru, cu aceleași trebuințe și nevoi, ca și boierul. Ba, sateanii fiind cei mulți, ei fiind devarata majoritate a poporului, lor le trebuie mai multe, mult mai multe decât boierilor. Dar — nu li-se dă!

Prin urmare: dușmani ai Partidului țăărănesc sunt toți cei ce se împotrivesc lămuririi satelor, adică îngrijirii de sate și lămuririi pe care Partidul țăărănesc o cere energic.

2. Îngrijirea satelor nu este chestie glumă. Satele sănătoase și luminate fac cu cheltueli mari. Cheltuelile mari pot face numai după chibzuială multă cum zic învățații „pe baza studiilor”. Partidul țăărănesc, fiind împins în opoziție, trebuind să lupte pentru existența sa, este, firește, în stare nici să pre-

gătească toate studiile necesare (Acestea bine înțelese, se pot face numai având la îndemână administrația!), nici — mai ales! — să schimbe bugetul țării așa ca, din el, pentru sate să se întrebuințeze banii cei mulți, nu pentru alți. Partidul țăărănesc, ajungând la putere, de această ispravă s'ar apuca mai întâi. Așadar, cine nu-l ajută să ajungă la putere, este dușman chiar plugarilor, nu numai Partidului țăărănesc, care pentru ei luptă.

3. Întărirea satelor, creșterea lor, în-sănătoșirea lor, luminarea lor înseamnă însă întărirea națiunii.

De când este nație românească, țăranii au susținut-o. Când împăratul Aurelian a părăsit Dacia, aici au rămas — plugarii, și au alcătuit, cu vremea, nația românească. Cât timp, veacuri lungi, au trecut peste nație neamuri barbare, plugarii s'au ținut aici, legați de pământ, ca copacii de rădăcinile lor. Ei nu s'au făcut Unguri, ca boierii români, căroră, la 1854, li-s'a luat pământul, ca și nemeșilor ungurești, ca să se dea apoi țăranilor. Și acum, slavă Domnului, armatele

noastre cele mari, — adică toată nădejdea țării — tot țăranii le fac; fără ei țara s'ar prăpădi de mulțimea vecinilor.

Așadar de mult, dela începutul nației până astăzi, totdeauna, tot țăranii au fost talpa țării. Și totuși, abia acum s'a ivit un partid țăărănesc care să zică către țăranii:

Precum până acum ați fost talpa țării, așa acum trebuie să fiți fruntea, pentru că ceea ce până acum ați făcut fără să vă dați seamă, acum să faceți știind bine ce faceți, adică: știind să păstrați nația neînfrântă de neroi și de dușmani. Cei de sus dărâmă națiile — priviți, ca pildă la Ungaria! —, țăranii le întemeiază. De aceea zice: Viitorul Partidului țăărănesc acesta este: să călăuzească pe țăranii în viața care vine și care trebuie să fie cel mai mare bine pentru cel mai mare număr de Români — care sunt — țăranii!

În alte articole voi arăta ce este de făcut în fiecare sat, și ce greșală — contra poporului — se face de către toți cei ce, în egoismul și prostia lor cred că trebuie să combată Partidul țăărănesc și să nu-i lase vreme și mijloace de a se face ce este de făcut în fiecare sat.

G. Breazu.



TRĂIASCĂ AMNISTIA!

Cooperația.

Cooperația fiind asociațiunea (tovărășia) persoanelor cu scopul ca, lucrând împreună, cu sfaturi (opinteli) și cheltuieli cât mai mici, să producă cât mai mult, iar produsul să se împartă între asociați (intovărășiți) în măsura capitalului depus, a muncii depuse și a consumației făcute, — și având menirea (scopul) de a ajuta ridicarea celor mulți și nevoiași, prin ei înșiși, trebuie să fie cunoscută de marea multime a poporului muncitor producător și consumator, pentruca întovărășindu-se în toate ramurile lor de activitate (lucrare), prin cooperare (împreună lucrare), să poată cu un ceas mai înainte să-și asigure o stare materială, morală și culturală, rezistând (împotrivindu-se) fără teamă în fața capitalismului rășlător și speculator al muncii și consumației poporului de orice categorie socială.

Cooperația fiind sistemul economic ideal, aplicând cuvântul Mântuitorului „Dați Cezarului, ce este al Cezarului și lui Dumnezeu, ceea ce este al lui Dumnezeu”, prin împărțirea echitabilă (dreaptă) a producției rezultată din cooperarea capitalului, a muncii sau consumației persoanelor asociate, — trebuie să fie cunoscută și de inteligența satelor și orașelor, precum și de toți oamenii de bine, cari doresc binele poporului, armonizarea socială și traiul liniștit și liniștit a acestui neam, pentru a-și putea îndeplini cu demnitate (vrednicie) chemarea ce-i este destinată (hotărâtă) în concertul neamurilor pământului.

Cooperația care, an de an, prinde rădăcină tot mai puternice în toate țările din lume ca fiind sistemul economic ideal, singurul ce poate aduce „pace pe pământ și între oameni bună învoire”, — față de capitalismul impilator, nemilos și deăttea-ori odios, și față de socialismul extravagant și desătaț, care respinge ideea proprietății individuale, ca și când egoismul nu s'ar naște odată cu omul, — egoism, pe care capitalismul, în opoziție cu socialismul, îl cultivă în sufletul reprezentanților lui, însușindu-și deviza: „Să se repartizeze din producția rezultată din cooperarea muncii și a capitalului, totul pentru ei, și nimic, sau aproape nimic pentru muncitori, cooperația, zicem, trebuie să fie nu numai cunoscută, de poporul muncitor și producător, de inteligența și oamenii de bine ai țării, ci trebuie înfăptuită, sprijinită, întărită tot mai mult și înlăturând piedicile ce se pun în calea dezvoltării ei libere și normale, să poată aduce roadele, binefacătoare în toate ramurile de activitate economică, socială și politică.

Cooperația, care nu este o invenție (născocire) a marilor financieri și filosofi ai omenirii, ci un sistem economic isvorât din mintile senine și sufletele curate a celor 28 muncitori englezi, „Echitabilii Pioneri dela Rochdale” mucenici ai suferințelor capitalismului industrial, ce-i aduseseră în stare de neagră sărăcie prin specularea muncii lor. — Cooperația, — trebuie să se știe — a contribuit la desrobirea economică a poporului muncitor și producător atât din țările industriale, cât și din cele agricole.

Cooperația, — trebuie să se știe — a contribuit și la desrobirea muncitorilor producători din România liberă, și, că, în timp de 19 ani decând este organizată și apărută prin legea ei specială, a dat dovadă trebuinței mari a existenței ei.

Iar astăzi, când capitalismul dă luptă tiranică de a se menține în poziția lui de exploatare al voilor și nevoilor tuturor oamenilor, exercitând specula nemiloasă, în producție, în consumație, în import, în export și în materie de bancă, — când socialismul în luptă disperată cu capitalismul, pentru a-și sdruncina poziția în stadiu de fortificare (întărire) pentru o durată mai mult sau mai puțin trecătoare — tăgăduind proprietatea individuală, produce desorientarea în sufletele celor prinși în mrejele lui nefaste, — când capitalismul și socialismul prin sistemele lor și acțiunea (lucrarea) lor propagă de-adreptul și în mod lăturălnic desfacearea societății, și tulburarea ordinii sociale, astăzi, Cooperația, care nu propagă, nici ura de rase, nici ura de confesiuni, nici ura de clase, recunoscând proprietatea individuală, întrebuintată în folosul individual și general prin solidaritate, (unul pentru toți și toți pentru unul), care este principiul de bază al cooperației, — astăzi ea, asociază persoanele, creiază capitalul cooperației, organizează, prin acest capital, producția valorizarea cooperației, organizează consumul, organizează creditul și repartizarea lui în scopuri productive — și prin ac-

țiunea ei liniștită, firească, prin împărțirea dreaptă a producției, tinzând către armonizarea socială, întinde ramura de maslin asupra societății, hotărând-o să audă cuvântul mântuitor de suferințe: „Pace vouă!”.

Și ca dovadă că cooperația este, va fi și trebuie să fie religia economică a viitorului, este ca în toate țările din lume ea se desvolgă tot mai mult; iar la noi nu numai că este îmbrățișată de toată lumea satelor și a orașelor, dar că, până și inteligența țării, corpul profesoral și chiar în armată a început să o îmbrățișeze organizând cooperative de tot felul, pentru a se pune la adăpostul capitalismului speculator. IGREC.

Glasul conștiinței.

— Semne îmbucurătoare la muncitorimea română. —

Publicăm mai la vale scrisoarea pe care un muncitor român o adresează organizației județene a Partidului țărănesc din Arad, cerând înscrierea în acest partid. În această scrisoare în cuvinte simple și nemăestrite, dar limpezi și sincere fratele George Pâncotan, muncitor metalurgist, face o senzațională destăinuire a cărei însemnătate nu poate scăpa nimănui și anume: în sindicatele muncitorimej dela noi conduse de Maghiari se face politică maghiară soviniștă!

Considerând, că fratele Gh. Pâncotan este unul din cei mai luminați muncitori români care pentru cauza muncitorimej a suferit temniță grea, atât sub Unguri cât și sub stăpânirea românească, mai considerând și faptul, că și înainte de a părăsi pe vechii lui tovarăși și organizația politică, unde el a muncit atât de mult și pentru care el a fost unul dintre cei mai însuflețiți apostoli, dă desigur a luat hotărârea definitivă după o convingere a sa bazată pe constatări personale a căror adevăr deloc nu poate fi tras la îndoială.

Publicăm aci scrisoarea fratelui Gh. Pâncotan și dorim ca pasul acesta făcut în urma glasului conștiinței adevărate să găsească răsunet în rândurile muncitorilor noștri, îndemnându-i să urmeze cât mai mulți, pilda laudabilă a acestui brav ostas al democrației române.

Scrisoarea sună astfel:

Domnule președinte,

Până de curând muncitorimea maghiară s'a declarat a fi cea mai idealistă și democratică în Țara Românească și pe care nimic n'o poate împiedeca ca prin lupte cinstite să ajungă a-și câștiga revendicările înscrise în programul Partidului socialist.

Cu prilejul alegerii parțiale de deputat pentru orașul Arad, care s'a săvârșit în ziua de 28 Mai c.r., muncitorii maghiari înaintea interesului lor de clasă au pus cauza națională, declarând pe față, cu acest prilej, că înainte de a fi socialiști și luptători pentru întronarea democrației în România, ei întâi sunt Maghiari și ca atare îl vor sprijini pe candidatul de deputat reacționar și sovinișt al burgheziei maghiare.

Prin urmare constat cu multă părere de rău, că muncitorii maghiari organizați în sindicate socialiști își uită de datorii lor și dau tot sprijinul lor unui candidat al burgheziei, atunci când un alt partid politic, mai democrat, își avea candidatul său la Arad. În acest partid muncitorimea fără deosebire de naționalitate își putea găsi mai curând un apărător cinstit, decât în reprezentantul grofilor și al fabricanților erveo-maghiari.

Văzând eu, că sub masca socialismului tovarăși conducători maghiari nu fac altceva decât sovinișm maghiar și desguștat de cele săvârșite din partea foștilor mei tovarăși maghiari și cu prilejul alegerii de deputat dela Arad, mă consider retras din organizațiile așa zise socialiste din care făceam parte.

Prin urmare, respectuos vă rog să binevoiți a mă considera înscris ca membru în Partidul țărănesc.

Primiți, vă rog, dle președinte, asigurarea stimei și considerației ce vă păstrez.

Arad, la 29 Mai 1922.

(ss) Gheorghe Pâncotan, metalurgist.

D. Gh. D. Bumbesti către alegătorii săi

— Cuvânt de mulțumire. —

Fraților!

La plecarea mea din Arad nu am putut să vă întâlnesc pe toți ca să vă trâng mâna și să vă mulțumesc pentru bărbăția voastră cu care ați reușit să depășiți toate momentele necinstite și ați purtat lupta noastră politică în calea luptei cinstite ce a purtat pentru biruința steagului Partidului nostru țărănesc.

Prin urmare, mă adresez vouă prin această zetă a partidului nostru și din suflet cinstit și în mână curată vă zic:

Frații mei!

Luptă bună și frumoasă ați purtat cu toți, dar nu lăncezirea sau sleirea puterilor voastre ci apăsăturile blestemate ale contrariilor noastre politice și trădarea spurcată a unuia care pe sine se numea frate cu voi au zădărnicit biruința noastră.

Insufletirea mare cu care porniți-ați la luptă pentru adevăr și dreptate au bagat groază în sufletul ciocoimei și au făcut să se cutremure din temelii fortăreața oligarhiei.

De aceea au făcut o ultimă dar hotărâtă opoziție și folosindu-se de tot ceea ce a putut să zămislească în mintea lor întunecată de negre gânduri contra voastră precum și desfăcând larg bucuriile pungei lor nesecate de sunători, — au dat asaltul împotriva fortăreței democrației.

Iar voi cu pepturile goale zile și nopți deardă, ați stat neclintiti înfruntând sălbătăcia luptei.

800 de viteji cu prețul unor opintiri grele a reușit să străbateti peste ziduri, încercându-vă în luptă la pect cu contrarii dreptății voastre, dar nu l-ați putut birui, deoarece ei văzându-și apăsătoare pierzarea, prin mijlocirea unei trădări josnice au ridicat zăgăzuri puternice în calea restului tezei noastre armate, împiedicând astfel înmulțirea puterilor noastre luptătoare.

Cu toate acestea, fraților, biruința este de partea noastră, cari am luptat deschis și cu arme cinstite.

Pentru aceea, cinstite, onoare și înclinații se cuvine vouă.

Iar subsemnatul, care am avut marea cinste să port în rindurile voastre nebiruitul steag al marelui oaste a Partidului țărănesc, vă rog pe toți, ofițeri și soldați ai partidului nostru, să primiți bine simțirea mea mulțumită, o călduroasă strângere de mână și frățești mele îmbrățișări.

București, la 1 Iunie 1922.

Gh. Dumitrescu-Bumbesti.

Pentru cinstirea eroilor.

Publicăm la acest loc o părțică din înfăptuită vorbire a dlui locotenent Ștefan Bălcești, dela Reg. 1 Dolj, rostită în Piața Catedralei din Arad, cu prilejul sărbătoririi eroilor (la Ispas).

Între altele vorbitorul a spus:

„Din această zi de largă pomenire, din această zi de pioasă ingenunchiare colectivă, tuturor), în care ne amintim de sfinții noștri morți, nu trebuie să facem o zi de jale, ci o zi de sărbătoare din care trebuie să se înalțe cântec de biruință. Acei cari au căzut pentru patrie, au intrat în soborul nemuritorilor, nemuritorilor nu lacrimi, ci cântece și imnuri de slăvire li-se cade.”

Face o descriere asupra luptelor cari au lăzuit în lungul și în latul țării, sămănând tot pasul numai cruci.

D. locot. Bălcești, vorbind de măreția sacrificiilor noastre, spune că „edificiul fetei astăzi, când ne vedem strânși în brațele hotărârilor etnice, e clădit nu numai pe sufletele celor cari au căzut în lupte, ci și pe mormintele celor cari au luptat cu vorba, cu îndemnul, scrisul și cu fapta lor la pregătirea conștiinței naționale dinainte de război!”

Dă sfârșite spunând:

„Ca să fim vrednici de respectul viitorului și ca sacrificiile înaintașilor să nu fie zadărnice, trebuie să ne așternem la muncă serioasă să lăsam vrajba și invidia, fiindcă e mai grea să menții (păstrezi) ceea ce ai câștigat prin biruință, decât să birui în luptă cu armele!”

Frumoasa vorbire a dlui locotenent Șt. Bălcești a produs o profundă impresie asupra multimii și a stors lacrimi.

„GLASUL SATELOR” este răsunetul dureros, al suferințelor și grăitorul dorurilor și a voinței adevărate a poporului.

Ș T I R I I.

CALENDARUL SAPTĂMĂNEI.

11 Iunie, 30 zile.

Ziua	Calendar		Numele sfinților și serbătorilor	Insemnări
	n.	v.		
Luni	12	30	Cuv. Varlaam	Mersul vremii: trumos, vântos, ploios.
Marti	13	31	M. Haralambie	
Merc.	14	1 Iunie	M. Iustin	Soarele: răsare la 5 ore 04 m. apune la 8 și 55 min.
Joi	15	2	M. Nichifor	
Vin.	16	3	M. Luchilian	
Samb.	17	4	P. Mitrofan, G. Soha	Luna: lună plină la 12 Iunie (30 Mai); pătărul din urmă la 18/5 Iunie
Dum.	18	5	S. M. Doroteiu	

Dum. a 2-a de Rusalii, Ev. Mateiu gl. 1, voscr. 2.

In Bulgaria se pregătesc lucruri mari.

În 4 și 5 Iunie a. c. s'a ținut în Sofia (capitala bulgariei) congresul Partidului țărănesc bulgar. r mul-ministru Stambulinski a rostit o vorbire apusă împotriva capitalistilor bulgari care au dus țara la ruină și a făcut atent pe rege că-l vor ține de putere numai până ce va asculta durerile poporului.

În Bulgaria, de altfel, se pregătesc lucruri mari care se vor sfârși fie prin plecarea regelui și schimbarea formei de guvernământ, fie prin alungarea guvernului de astăzi.

Se știe, că în cazul unei revoluții, trupele înarmate vor ocupa Sofia, iar cele grecești vor intra de la miazăzi. România, a luat și ea măsurile de apărare.

Aducem la cunoștință, că d. Victor Munteanu este administratorul gazetei noastre și prin urmare, este îndreptățit a face toate încercările pentru a gazeta. — Direcțiunea gazetei „Glasul Satelor”.

Joi, în 25 Mai, a avut loc în Palatul Cultural din Arad concertul apreciatului nostru rton prof. Petrescu. Dna a cântat foarte bine și multă artă bucată din Verdi, Wagner, Bizet, Schubert și Caudela și câteva admirabile doine. A st răsplatit cu mari aplauze.

Nu găsim cuvintele potrivite să înfierăm neisarea unei foarte mari părți a publicului nostru, re mai bucuros petrece în fumăria cafenelelor mesele de cărți și domino, decât să cinstescă să încurajeze arta aleasă națională.

Duminecă, 11 Iunie a. c. la ora 4 p. m. va avea loc pe terenul sportiv al Soc. Gloria-C. F. R. n Arad producțiunea de gimnastică a elevilor de Liceul „Moise Nicoară”.

Publicul Arădan și în special părinții elevilor nt rugati a lua parte în număr cât mai mare.

Prețurile de intrare sunt de 10, 7, și 4 lei. Bilete casă.

D. Dumitru Stefanovici, casierul Băncii Naționale a României Arad, și domnișoara Lucreția Mișia din Giula, logodiți. — Dorim tinerilor logodiți noroc și fericire!

La Rusalii (Duminecă și Luni), d. V. Goldis, putatul cercului electoral Pecica, a ținut întruniri Nădlac și Seitin. În vorbirea dsale, asupra că-ia vom reveni în numărul viitor, d. Goldis spune: Partidul țărănesc n'are drept de viață în Arad și Bănat. Aud?

Cu prilejul împlinirii a 300 de ani dela înfiinrea vestitului institut „Propaganda Fide”, Papa a învârsit o slujbă dzeiască înconjurat de toți cardinalii și mai bine de 200 episcopi din toate părțile obului pământului.

O parte din comisiunea pentru hotărârea anilor româno-ungare care lucrează la Oradea. Băre, a sosit Sâmbătă la Arad, unde va rămâne pt săptămâni pentru lucrările de hotărârea grăjelor.

— În ziua de 10 Iunie a. c. va avea loc în Palatul Cultural un singur concert dat de d. profesor I. SIBIANU, pianist compozitor cu concursul doamnei Emilia prof. N. Ghiulea soprana legeră.

Toți iubitorii de muzică bună sunt îndemnați să ia parte la acest eveniment artistic.

Din multe părți primim vesti, că slujbași statului părăsese posturile, din cauza reducerii salariului.

Expoziția de pictură a Letiției Alstamatia din Palatul Cultural, a reperat cel mai strălucit succes. S'au vândut 40 de tablouri din totalul de 54.

Printre cumpărător însemnam următoarele nume: Dr. I. Miron, Sabin Ștefea, Colonel I. Georgescu, Nicolae Mihulin, Victoria Antonescu, Dr. V. Hotăran, Aurel Dimitrescu, Tulia Bogdan, Dr. I. Petruțiu, Dr. Cornelia Popa, Dr. E. Beles, Dr. Emil Montia, Dr. S. Albu, Florica Bucureșcu, Dr. S. Borneas, C. Dimitrescu, Dr. Aron Petruțiu, Vasile Goldis, Dr. Tr. Sincal, Aurel Russu, Camil Antonescu, Letiția Adam, A. Meculescu, Iosif Szabo, Muzeul Palatului Cultural, etc.

Expoziția s'a închis în seara de 31 Mai.

Primăria de Sector I-a, Secția militară. Nr. 3749—1922. PUBLICAȚIUNE. În conformitate cu adresa Cercului de recrutare Nr. 2192—1922 se provoacă acei invalizi de război care doresc să învete croitoria, cizmăria, sau tâmplăria să se prezinte de urgență la Secția militară. Durata uceniceiei este un an și jumătate până la 2 ani în care timp li-se dă întreținere în mod absolut gratuit. Arad, la 11 Maiu 1922. — (s. s.) Pocioianu, șeful sectorului I.

x Dr. SEVER PĂSCUTIU, fost medic de clinică, medicul circ. III urb., specialist în boalele de femei, de piele și sexuale (venerice) reintorcându-se din strejnatate și-a reinceput consultațiile sale. Primește între ceasurile 9—11 a. m. și 3—5 d. a. Luni, Miercuri, Vineri a. m. exclusive pentru femei. Pentru bolnavii săraci dă consultații gratuite între ceasurile 8—9 a. m. Locuința: Arad: Piața Avram Iancu nrul 20.

x PUBLICAȚI CU TOTUL, căci în interesul dv. o faceți și veți cruta vreme, bani și osteneală, dacă vreți să vă vindeți imobilul, sau vreți să cumpărați, sau doriți să faceți vre-un împrumut, deoarece biroul nostru în mod gratuit vă ține în seamă dorințele dv. Avem legături cu toate orașele mai mari din cuprinsul țării românești. În timp foarte scurt ducem la îndeplinire cele mai încurcate chestiuni de vânzare și cumpărare precum și orice însărcinări de încasare, indentificare (confrontare) sau datorii aprobate și servim cu tot felul de informațiuni. Ducerea la îndeplinire a însărcinărilor mai sus pomenite o primim pentru orice țară din Europa. Adresa: „Astra”, maer birou comercial și de informațiuni. Arad, Bulev. Regele Ferdinand I. (fost József főherceg-ut) Nr. 19, etajul I.

Ce este Cooperația?

Cooperația este:

Când toți agonisesc și nimeni nu risipește;
Când toți ajută și nimeni nu se vâstăfește;
Când toți lucrează la olaltă și nimeni nu slăbirește;
Când toți vând și cumpără la olaltă și nimeni nu preocupă;
Când toți chibzuesc și nimeni nu bârfește;
Când toți conduc și nimeni nu domnește;
Când toți ascultă și nimeni nu vorbește;
Când toți împlinesc și nimeni nu se tângu-este.

Cooperația este pilda vie a domniei poporului, izvorită dela popor și exercitată prin popor. Bolșevicii să ia aminte!

(Din „Curierul Cooperației”.)

MAI NOU.

— D. dr. Zăgre, subsecretarul de stat al minorităților în guvernul liberal al dlui I. Brătianu, și-a dat abdicerea. — Vom reveni asupra acestui caz.

— În ziua de 11 Iunie a. c. va avea loc în Cernăuți (Bucovina), congresul Partidului țărănesc din Bucovina. Vor lua parte și membrii Partidului țărănesc din celelalte provincii.

— O telegramă din Buenos-Aires vestește, că revoluția se întinde tot mai mult în Paraguay (America de sud).

— Dintre comunisti (bolșevici) români arestați și care se aflau la judecată, 200 de inși au fost amnestiați (iertati) din partea M. S. Regelui Ferdinand, iar 48 de acuzați au rămas neiertati.

— Siguranța din Cluj a dat de urmele unei organizațiuni de spionaj pe seama Ungariei, organizație în care sunt amestecați și câțiva slujbași politicieni.

— Lenin atotputernicul stăpân al Rusiei bolșevice, a fost lovit de apoplexie (gută).

— Joi, 8 Iunie a avut loc în Belgrad (capitala Serbiei) nunta principesei Mărioara a României cu regele Alexandru al Jugoslaviei. — În numărul viitor vom da amănunte.

— În Irlanda (Anglia) turburările continuă cu inversunare. Se știe, că Anglia ar fi hotărâtă să ocupe ținutul Irlandei cu armele.

— În provincia Bologna (Italia) organizația țărănească-națională s'a răscolat împotriva organizațiilor socialiste.

— Sindicatele muncitorești ardeleni și bănățene și de peste Carpați au ținut un congres la Sibiu. S'au luat hotărâri însemnate, ce privește breslele muncitorești.

— Vineri cu mari opintiri a putut fi stins focul ce luase putere la depozitul de lemnărie „Laendler” din Arad.

— În Basarabia a fost descoperită o puternică organizație bolșevică, care avea scopul să provoace răscoală în Basarabia.

— Un mare conflict s'a jvit între Serbia și Bulgaria din cauza, că Serbia e hotărâtă să intervină pe calea armelor ca să facă să înceteze atacurile bandelor bulgare în ținuturile sârbești.

— În Lugoj apare o nouă gazetă „Răsunețul”, gazetă independentă, sub redacția dlui Gh. Tăran, proprietarul tipografiei și librăriei „Aurora”. — I urăm viață lungă noului confrate.

POȘTA ADMINISTRAȚIEI.

Am mai primit următoarele abonamente:

Ion Ianchieș, 5147 Russel St. Detroit-Michigan, U. S. Of America. Cheveresan Gheorghe a lui Filip, plugar, Pecica-Română Nr. 497, (3 luni). Dr. Iacob Hotăran avocat, Siria. D. B. Ionescu prof. univ. Cluj, facultatea de drept (1 an). Ioan Martin, „Dacia” export-import, Bulev. Reg. Maria Arad. (1 an). Gheorghe Borlodon, Jud. Ocol Arad. (1/2 an). Sonca Dimitrie, Sietlau 344 (1/2 an). Ștefan Sabo Dumbrava p. u. Pleșcuta (1 lună). Dr. Ștefan Lichtiuss, avocat, Arad, Bulev. Carol I. 10 (1 an). Dr. Romul Laza, avocat, Arad, Piața Luther 1, (1/2 an). Popa Petru, Cherechi (1/2 an). Popa Nicolae, Cherechi, (1/2). Ilie Oprin, St-Miclăușul-mic (3 luni). Ștefan Rauca, St-Miclăușul-mic (3 luni). Aron Nețiu, St-Miclăușul-mic (3 luni). Simion Mălovan, St-Miclăușul-mic (6 luni). Ilie Lucuța, Curte (6 luni). Ioan Boar, Cherechi (hodan), (6 luni). Aron Oprin, St-Miclăușul-mic Nr. 232 (3 luni). Luca Streiu, cismar, St-Miclăușul-mic (3 luni). Ilie Bodrojean, cismar, St-Miclăușul-mic (6 luni). Gheorghe Petrovič, St-Miclăușul-mic, (6 luni). Gheorghe Il'in, St-Miclăușul-mic (6 luni). Vasile Crisan, St-Miclăușul-mic (3 luni). Pascu Bărnău, St-Miclăușul-mic (3 luni). Gheorghe Pufin, St-Miclăușul-mic, Nr. 175 (3 luni). Alexa Cierciel, St-Miclăușul-mic, (3 luni). Sava Grozav, St-Miclăușul-mic (3 luni). Motorca Gheorghe, Cherechi (6 luni). Ioan Șandor, Macea (1 an). Petru Crisan, Macea (1 an). Anghel Iancu, Petris, (1/2 an). Soc. Plugarul, Nădlac (1 an). Gheorghe Popa, inv. Coșvint (3 luni). Suba Ioan, Grădiște (Vărbely) la Firma Arbor (3 luni). Casa Culturală, Siria (1 an).

Tipografia „CONCORDIA” Arad.